

International Helicopter Safety Team

Международная группа по безопасности полетов вертолетов

Practice and Development of Russian and Foreign Helicopter Flight Standards

Практика и разработка российских и зарубежных летных
стандартов для вертолетов

International
Helicopter
Safety Team



Stan Rose HAI – Director of Safety
US Helicopter Safety Implementation Team (US JHSIT)



Ed DiCampli HAI – Executive Vice President
IHST Communications Team

Overview – Title 14 of the Code of Federal Regulations (14 CFR)

Обзор – Раздел 14 Свода федеральных правил (14 СФП)



FAA



ICAO

Overview — Title 14 of the Code of Federal Regulations (14 CFR)

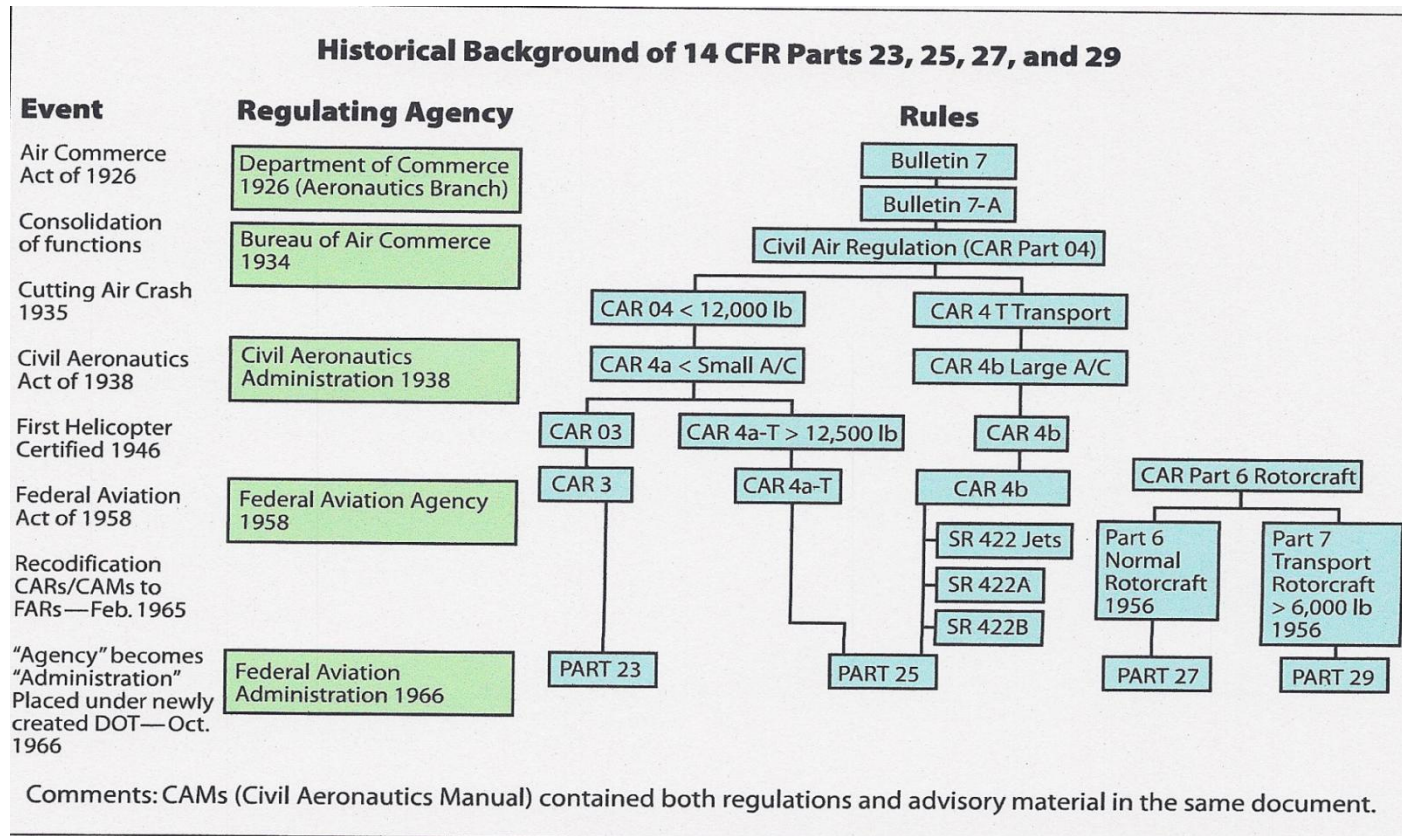
Обзор – Раздел 14 Свода федеральных правил (14 СФП)



- **The Federal Aviation Administration (FAA) regulations that govern today’s aircraft are found in Title 14 of the Code of Federal Regulations (14 CFR).**
Правила ФАА, касающиеся регулирования эксплуатации ВС записаны в Разделе 14 Свода федеральных правил (14 СФП).
- **There are 68 regulations organized into three volumes under Title 14, Aeronautics and Space.**
68 правил представлены в трех томах Раздела 14 – Воздухоплавание и воздушное пространство.
- **Since 1958, these rules have typically been referred to as “FARs,” short for Federal Aviation Regulations.**
С 1958 года эти правила обычно называют Федеральными авиационными правилами или сокращенно ФАПами.

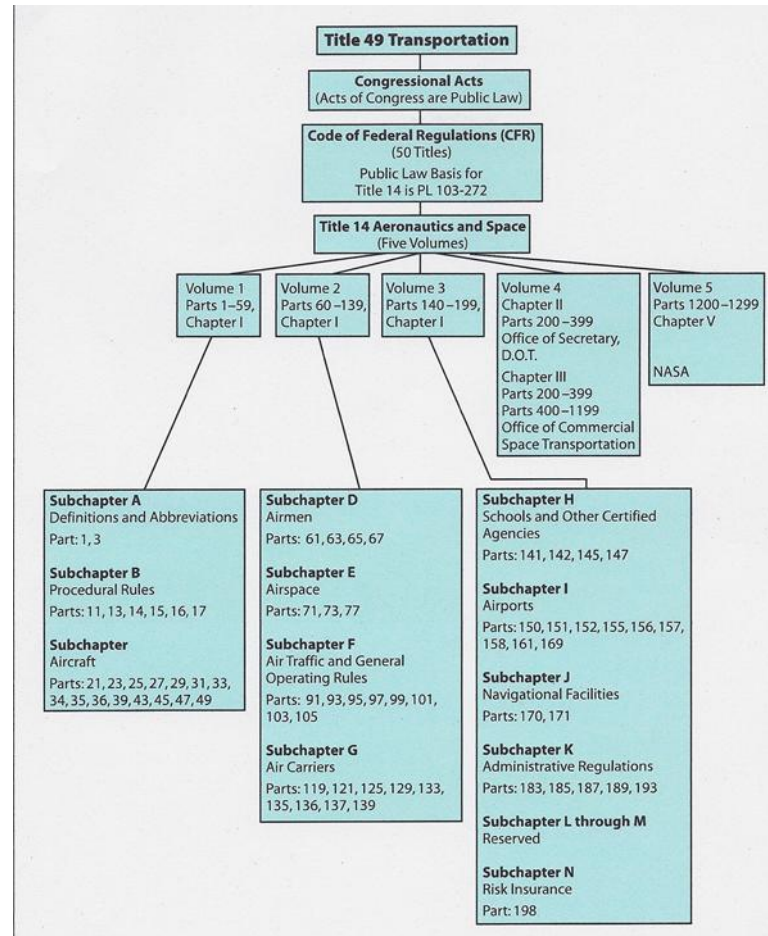
Overview — Title 14 of the Code of Federal Regulations (14 CFR)

Обзор – Раздел 14 Свода федеральных правил (14 СФП)



Overview — Title 14 of the Code of Federal Regulations (14 CFR)

Обзор – Раздел 14 Свода федеральных правил (14 СФП)



Helicopters... They just aren't Normal !!

Вертолеты... Просто у них своя специфика!!



Video
Day in the Life

The use and range of operations in helicopters is diverse.

Использование и диапазон эксплуатации вертолетов разнообразны.

Helicopters are used for and operated under 14 CFR:

Эксплуатация вертолетов в соответствии с Разделом 14 СФП:

- Flight Training –Part 61
- Personal Flight/Transportation – Part 91
- Electronic News Gathering (ENG) - Part 91/135
- Traffic - Part 91/135
- Law Enforcement - Part 91/Public Use
- Fire Fighting - Part 91/Public Use

- Air Medical - Part 135/91
- Forest Service - Part 91/Public Use
- Agricultural – Part 137
- Off-Shore - Part 135/91
- Air Carrier – Part 135
- Air Tour – Part 135/136
- External Load – Part 133
- etc.....



FAA Regulations

Правила ФАА



14 CFR
AERONAUTICS
AND SPACE_

Основные требования

- Part 43 * Обслуживание
- Part 61 * Сертификация пилотов

Base Requirements

- * Maintenance
- * Airmen Certification

Полеты

- Part 91 * Общие правила полетов
- Part 135 * По расписанию, по запросу
- Part 121 * Регулярные коммерческие

Operations

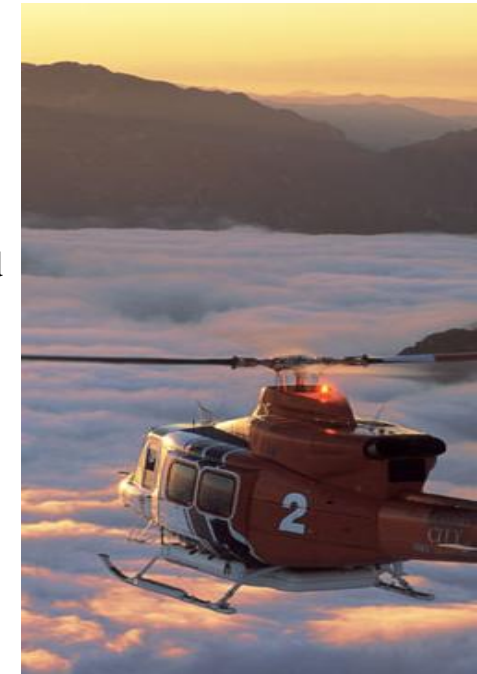
- * General Operating Rules
- * Public Aircraft
- * Commuter and On Demand
- * Scheduled Airlines

Специальные полеты

- Part 133 * С внешней подвеской
- Part 136 * Аэротуры
- Part 137 * Сельскохозяйственные

Specialty Operations

- * External Load
- * Air Tour
- * Agriculture





FAA Regulations (14 CFR)

Правила ФАА (14 СФП)



14 CFR
AERONAUTICS
AND SPACE

Part 91 – Comply with Regulations

Часть 91 – Соответствие правилам

Part 133/135/136/137 – Make an agreement with the FAA about HOW you will comply with the regulations (135.21).

Части 133/135/136/137 - Соглашение с ФАА о том, КАК будете соответствовать правилам (135.21)

That agreement is the **Operations Manual**

Результат такого соглашения - Руководство по производству полетов.

FAA Regulations (14 CFR)

Правила ФАА (14 СФП)

The regulations are complex

Anyone can read and interpret them

The Operations Manual separates the opinions from the Regulations

The Manual becomes the Law even if it exceeds the Regulations



Operations Manual

Руководство по производству полетов



14 CFR
AERONAUTICS
AND SPACE

Operator - Эксплуатант

Director of Operations - **Директор по летной эксплуатации**

Director of Maintenance - **Директор по ТО**
Chief Pilot - **Шеф-пилот**

Operations Specifications – **Технические условия**

Authorization to perform specific types of missions (Air Medical, Offshore, etc.) - **Разрешение на выполнение определенных типов полетов (мед., оффшорные и т.д.)**

Meets, or exceeds, the requirements of the Regulations – **Соответствует или превосходит требования правил**

FAA - ФАА

POI (Principal Operations Inspector) – **Главный инспектор по летной эксплуатации**

PMI (Maintenance Inspector) – **Инспектор по техническому обслуживанию**

Ops Specs are computer generated – **Технические условия создаются в электронном виде**

Manual becomes “the law” – **Руководство становится “законом”**



Changing Regulations

Изменение правил



Regulations are developed over time - На разработку правил
требуется время

- History and Experience - История и опыт
- Government Policies - Государственная политика

Changing the regulations is difficult - Изменить правила непросто

- NPRM (Notice of Proposed Rule Making) - Уведомление о разработке предлагаемого правила

- Public Comment period - Период сбора комментариев
- Legal review - Работа юристов

Changes to Operating Specifications - Изменение в Технических
условиях

- Shorter and easier process - Быстрее и легче

The Purpose of the Regulations

Цель правил

Regulations do not prevent accidents

Правила не предотвращают авиационные происшествия



70% of all accidents and incidents are due to Human Factors (including the act of ignoring the regulations)

70% всех АП и инцидентов происходят из-за человеческого фактора (включая несоблюдение правил)

The Purpose of the Regulations

If you want to make helicopter aviation safer, develop a Safety Culture rather than complex Regulations

Performance based regulations are better (tell the Operator WHAT to do, not HOW to do it)

The Operator may know a better way to do it and technology may provide a better solution

International Helicopter Safety Team (IHST)

IHST is a combined effort by Industry and Regulators to reduce the accident rate

Implementing a Safety Management System (SMS) is the best way to influence Safety Culture

Like other Quality systems (ISO, Six Sigma, etc.), SMS is a method of identifying and managing risk

Stan Rose HAI – Director of Safety

Stan.rose@rotor.org

Telephone: 703-683-4646



Ed DiCampli HAI – Executive VP

Ed.DiCampli@rotor.org

Telephone: 703-683-4646



Sue Gardner – IHST Program Director

sue.gardner@faa.gov

Telephone: (630) 880-5834



???

Questions

